

2020-2021 NCI® Encuesta Presencial

# Informe Familiar

Harbor Regional Center



Esta página fue intencionalmente dejada en blanco

## Este informe nos dice:



*Los servicios que recibes*



*Tu satisfacción con los servicios*



*Actividades en la comunidad*

## Haciendo Conexiones – ¿Por qué es importante?

Muchos adultos con discapacidades intelectuales y del desarrollo (IDD) reciben servicios y apoyos a través de un centro regional. En California hay más de 140,000 adultos que reciben al menos un servicio distinto de la gestión de casos.

Este informe resume los resultados de la Encuesta Presencial (IPS, por sus siglas en inglés), que consiste en entrevistas a personas que reciben servicios. Es importante saber si se están satisfaciendo las necesidades de las personas. Esta información se puede compartir con las autoridades estatales (como los gobernadores o los centros regionales) y los responsables políticos. Si saben cuándo no se están satisfaciendo las necesidades, pueden intentar encontrar recursos para ayudar. Este informe ofrece a las personas una forma de comunicar a los funcionarios estatales y a los responsables políticos qué les está funcionando y qué no.



### **Participantes en la encuesta**

En este informe, cuando hablamos de “participantes en la encuesta”, nos referimos a las personas mayores de 18 años que reciben servicios del centro regional.



# Tabla de Contenido

|                                                             |           |
|-------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Planificación de Servicios</b>                           | <b>1</b>  |
| Reunión de Planificación de Servicios<br>Servicios y Apoyos |           |
| <b>Gestión de Casos y Trabajadores de Apoyo</b>             | <b>3</b>  |
| Coordinador de Servicios<br>Trabajadores de Apoyo           |           |
| <b>Servicios de Salud y Bienestar</b>                       | <b>6</b>  |
| Acceso a los Servicios de Salud<br>Bienestar                |           |
| <b>Participando en la Comunidad</b>                         | <b>9</b>  |
| Saliendo en la Comunidad<br>Trabajo                         |           |
| <b>Tecnología</b>                                           | <b>12</b> |
| Uso de Internet, Celulares y Teléfonos Inteligentes         |           |
| <b>Privacidad y Derechos</b>                                | <b>13</b> |
| Privacidad en el Hogar<br>Apoyo en el Hogar<br>Derechos     |           |
| <b>Decisiones y Satisfacción</b>                            | <b>17</b> |
| Satisfacción en el Hogar<br>Decisiones sobre la Vida Diaria |           |
| <b>Datos Demográficos</b>                                   | <b>20</b> |
| Datos Demográficos Estatales                                |           |
| <b>¿Qué es NCI?</b>                                         | <b>21</b> |
| Enlaces de Recursos                                         |           |

## Reunión de Planificación de Servicios

Las personas que reciben servicios de un centro regional cuentan con un plan de programa individual (IPP, por sus siglas en inglés). El IPP es una lista de servicios que su coordinador de servicios le ayuda a usted y a su familia a obtener. Usted, su familia su coordinador de servicios deciden qué incluir en su IPP durante una reunión de planificación de servicios.



**9** de cada **10** participantes dijeron **que participaron en su última reunión de planificación del servicio o que decidieron no participar.**



Sí



No



**9** de cada **10** participantes dijeron **que en su última reunión de planificación del servicio participaron las personas que ellos querían que estuvieran presentes.**



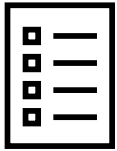
Sí



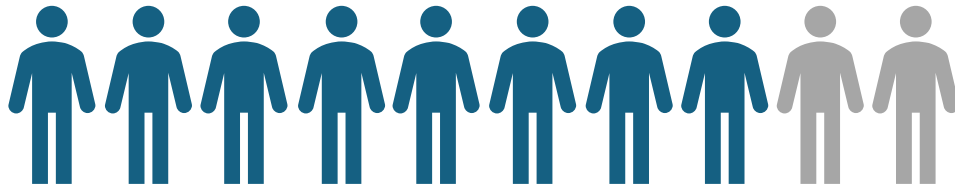
No

## Servicios y Apoyos

Los servicios y apoyos incluyen cosas como recibir ayuda en tu hogar o que te lleven a un programa diurno. Es importante que recibas los diferentes tipos de servicios y apoyo que necesitas.



**8** de cada **10** participantes dijeron **que pudieron elegir los servicios que recibieron como parte de su plan de servicios.**



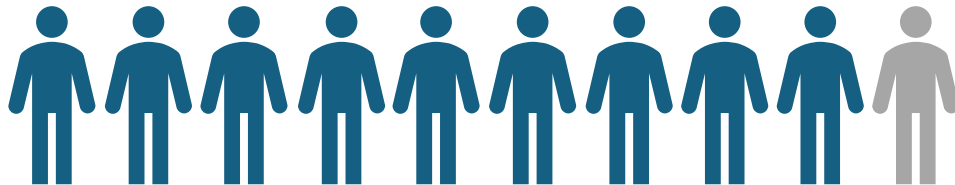
Sí



No



**9** de cada **10** participantes dijeron **que los servicios y apoyos les ayudaron a llevar una buena vida.**



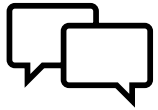
Sí



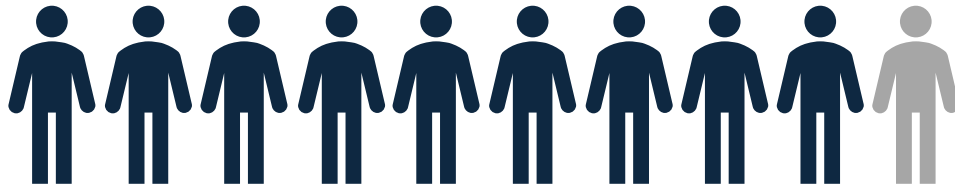
No

## Coordinador de Servicios

Los coordinadores de servicios les ayudan a usted y a su familia a encontrar y obtener los servicios que necesitan.



**9** de cada **10** participantes dijeron **que se habían reunido o habían hablado con su coordinador de servicios.**



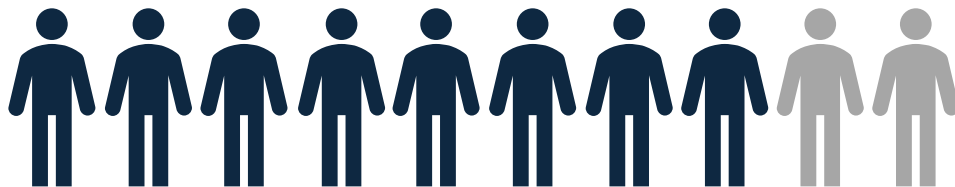
Sí



No



**8** de cada **10** participantes dijeron **que pudieron comunicarse con su coordinador de servicios cuando lo deseaban.**



Sí



No



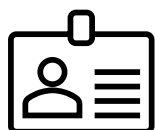
**9** de cada **10** participantes dijeron **que su coordinador de servicios les preguntó qué querían.**



Sí



No



**8** de cada **10** participantes dijeron **que podían cambiar su coordinador de servicios si así lo deseaban.**



Sí



No

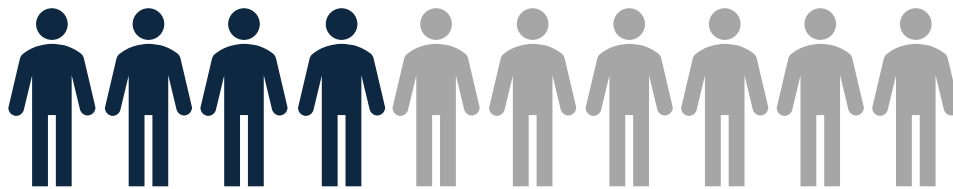


## Trabajadores de Apoyo

Puede haber muchas personas que ayuden a usted y a su familia. A los trabajadores de apoyo se les paga para que lo ayuden en su hogar, en el trabajo y en su programa diurno.



**4** de cada **10** participantes dijeron **que podían elegir a sus trabajadores.**



Sí



No

## Planificación Centrada en la Persona

<https://www.dds.ca.gov/rc/ipp/>

La planificación centrada en la persona se centra en lo que usted y su familia necesiten y desean.

Cuando llegue el momento de su reunión del IPP, usted y su coordinador de servicios hablarán y planificarán junto con cualquier otra persona que usted desee que participe en la reunión. Juntos, conversarán sobre sus metas, deseos y qué tipo de apoyo quiere para vivir su vida. Esta información se utilizará para crear o actualizar su IPP.

Aprenda más sobre la planificación centrada en la persona en

<https://www.dds.ca.gov/rc/ipp/>.

## Acceso a los Servicios de Salud

Los profesionales de la salud son personas como médicos, dentistas, consejeros y psicólogos. Es importante ver a profesionales de la salud para mantenerte sano.



**10** de cada **10** participantes dijeron **que tenían un médico de cuidado primario.**



**6** de cada **10** participantes dijeron **que tuvieron un examen físico anual durante el último año.**





**6** de cada **10** participantes dijeron **que tuvieron un examen dental rutina durante el último año.**



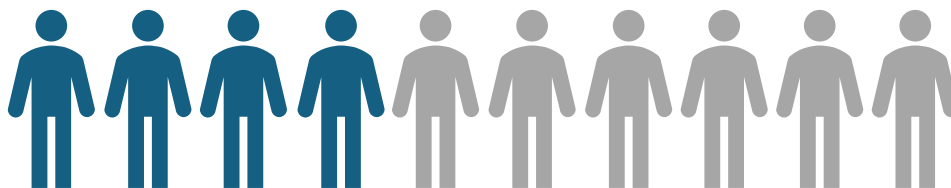
Sí



No



**4** de cada **10** participantes dijeron **que tuvieron un examen de la vista o una evaluación de la visión durante el último año.**



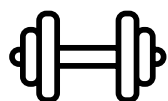
Sí



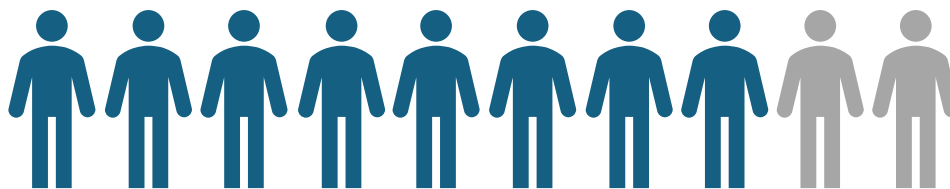
No

## Bienestar

Actividades como caminar, nadar y otros ejercicios pueden ayudar a las personas a mantenerse sanas y a participar en su comunidad.



**8** de cada **10** participantes dijeron **que hicieron ejercicio durante 10 minutos o más al menos una vez a la semana.**



Sí



No

## Boletines de Bienestar

<https://www.dds.ca.gov/consumers/wellness-toolkit/>

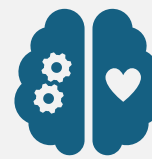
Los Boletines de Bienestar son una sección del sitio web de DDS que ofrece información y herramientas relacionadas a la salud y la seguridad. Puede encontrar información sobre diversos temas, tales como:



**Prevención de  
Caídas**



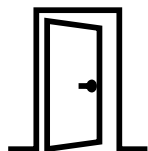
**Presión Arterial  
Alta**



**Salud Mental**

## Saliendo en la Comunidad

La gente sale a hacer varias cosas en su comunidad. Puede que le guste ir al cine, ir a conciertos o hacer deporte. Cuando hablamos de la comunidad, nos referimos a los lugares cercanos a casa donde usted y otras personas salen.



**7** de cada **10** participantes dijeron **que pudieron salir y hacer las cosas que les gusta hacer en la comunidad.**



Sí



No



**2** de cada **10** participantes dijeron **que participaban en grupos comunitarios.**



Sí



No



**9** de cada **10** participantes dijeron **que pudieron salir** cuando querían hacer algo fuera de su hogar.



Sí



No



**3** de cada **10** participantes dijeron **que fueron de vacaciones durante el último año.**



Sí



No

## Trabajo

El trabajo es una parte importante de la vida para muchas personas. Asistir a clases o hacer trabajo voluntario son algunas formas que pueden ayudarle a adquirir las habilidades necesarias para conseguir un empleo.



**3** de cada **10** participantes dijeron **que tomaron cursos, hicieron un entrenamiento o hicieron algo para conseguir un mejor empleo o para mejorar en el trabajo que tenían.**



Sí



No



**2** de cada **10** participantes dijeron **que hicieron trabajo voluntario.**



Sí



No

## Uso de Internet, Celulares y Teléfonos Inteligentes

Tener internet, un celular o un teléfono inteligente ayuda a las personas a comunicarse con sus amigos y familiares, incluso cuando no pueden verse en persona. La tecnología también puede ayudarle a compartir ideas y a formar parte de su comunidad.



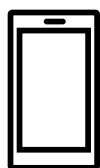
**9** de cada **10** participantes dijeron **que podían usar el teléfono e internet cuando deseaban.**



Sí



No



**8** de cada **10** participantes dijeron **que tenían un celular o un teléfono inteligente.**



Sí



No

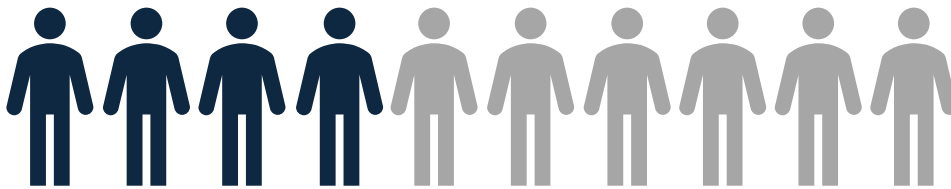


## Privacidad en el Hogar

La privacidad significa tener su propio espacio en su hogar. La privacidad puede incluir establecer límites, como decidir quién puede entrar en su espacio.



**4** de cada **10** participantes dijeron **que tenían una llave de su casa.**



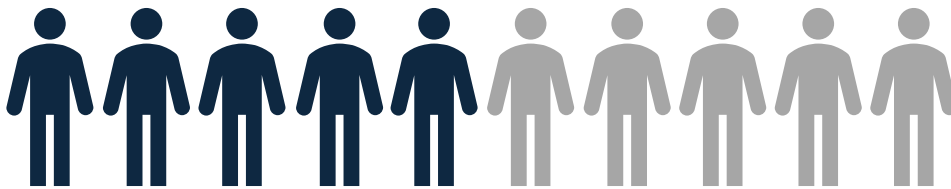
Sí



No



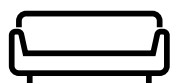
**5** de cada **10** participantes dijeron **que podían cerrar con llave la puerta de su dormitorio si deseaban.**



Sí



No



**9** de cada **10** participantes dijeron **que tenían un lugar para estar a solas en su hogar.**



Sí



No



**5** de cada **10** participantes dijeron **que, cuando los miembros de su casa salían a algún lado, podían quedarse en casa si así lo deseaban.**



Sí



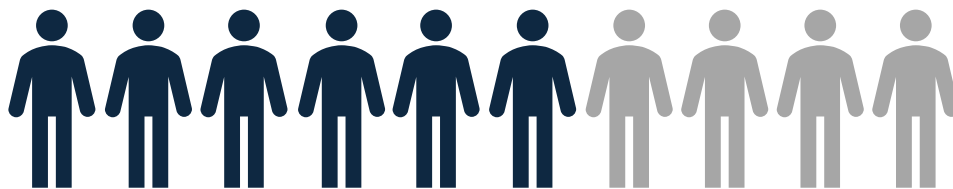
No

## Privacidad en el Hogar

Tiene derecho a sentirse seguro en su hogar. Las reglas pueden ayudar a que su hogar se sienta más seguro.



**6** de cada **10** participantes dijeron **que había reglas sobre recibir amigos o visitas en su hogar.**



Sí



No



**9** de cada **10** participantes dijeron **que, si alguna vez se sentían asustados, tenían a alguien con quien hablar.**



Sí



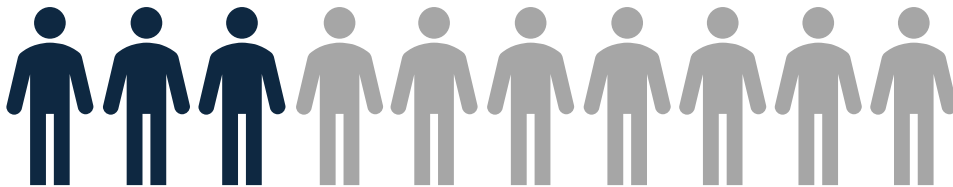
No

## Derechos

Todos tenemos derechos, como el derecho al voto y el derecho a expresar nuestra opinión. Hacer uso de sus derechos es una forma de participar en su comunidad.



**3** de cada **10** participantes dijeron **que habían participado en una reunión, conferencia o evento de autoayuda, o que habían tenido la oportunidad de participar, pero decidieron no hacerlo.**



Sí



No



**3** de cada **10** participantes dijeron **que habían votado en elecciones locales, estatales o federales, o que habían tenido la oportunidad, pero decidieron no hacerlo.**



Sí



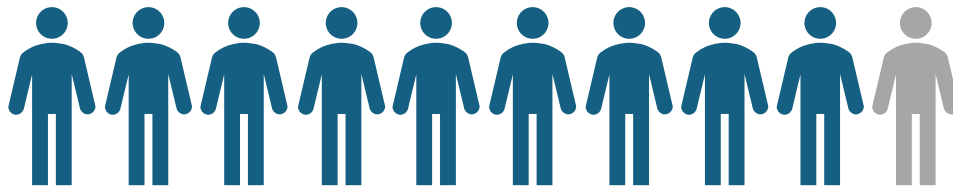
No

## Satisfacción en el Hogar

Es importante que éstos contentos con el lugar donde vives.



**9** de cada **10** participantes dijeron **que les gustaba su hogar o el lugar donde vivían.**



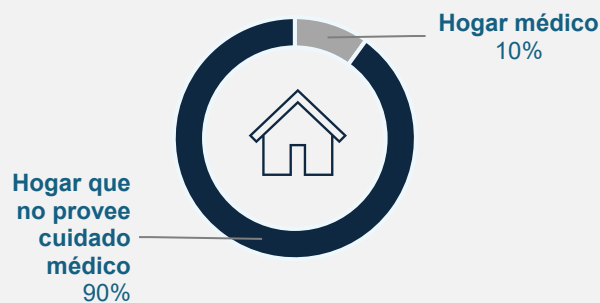
Sí



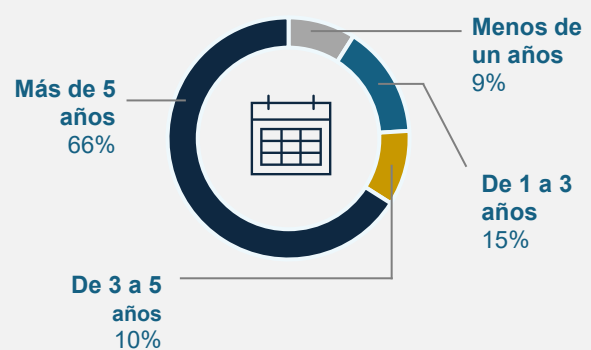
No

## Datos Demográficos

La mayoría de los participantes en la encuesta no vive en un hogar que provee cuidado médico, y la mayoría lleva cinco años o más viviendo en su hogar.



Tipo de Vivienda



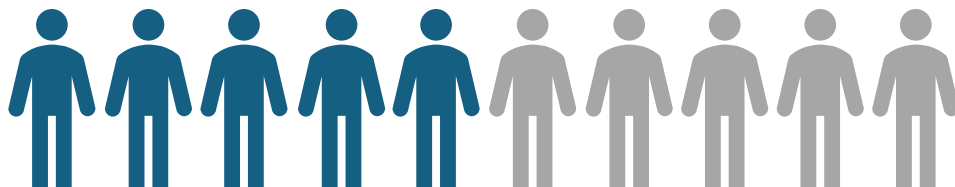
Duración de Residencia

### Decisiones sobre la Vida Diaria

La gente toma decisiones sobre la vida diaria, como qué cenar, y sobre cosas importantes, como dónde vivir. Es importante que pueda tomar decisiones sobre su vida o que cuente con ayuda para tomarlas.



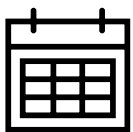
**5** de cada **10** participantes dijeron **que eligieron o participaron en la elección del lugar donde vivían.**



Sí



No



**8** de cada **10** participantes dijeron **que decidieron o recibieron ayuda para decidir su horario diario.**



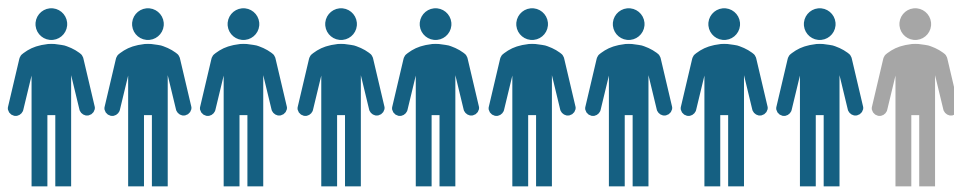
Sí



No



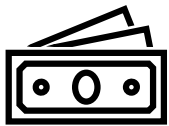
**9** de cada **10** participantes dijeron **que decidieron o recibieron ayuda para decidir cómo pasar su tiempo libre.**



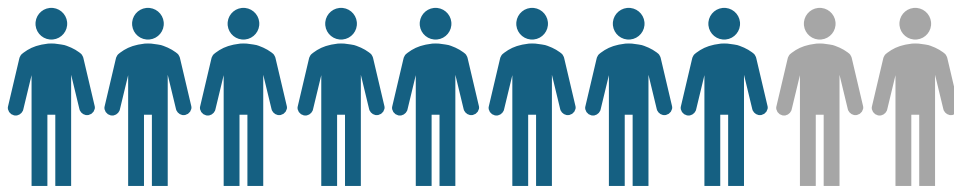
Sí



No



**8** de cada **10** participantes dijeron **que eligieron o recibieron ayuda para elegir qué comprar con su dinero de gastar.**



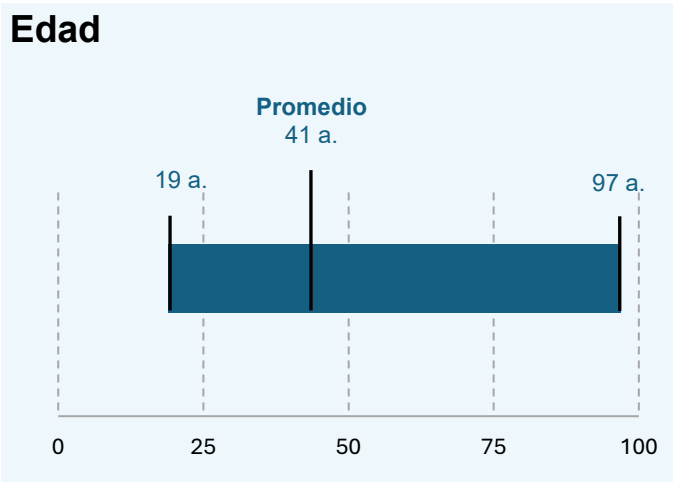
Sí



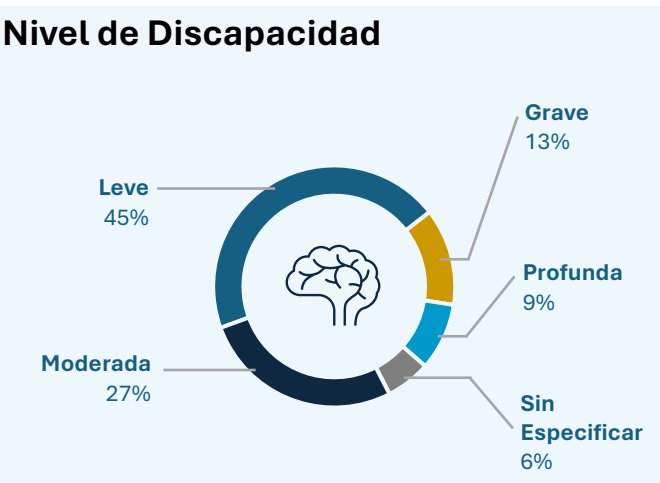
No

# Datos Demográficos Estatales

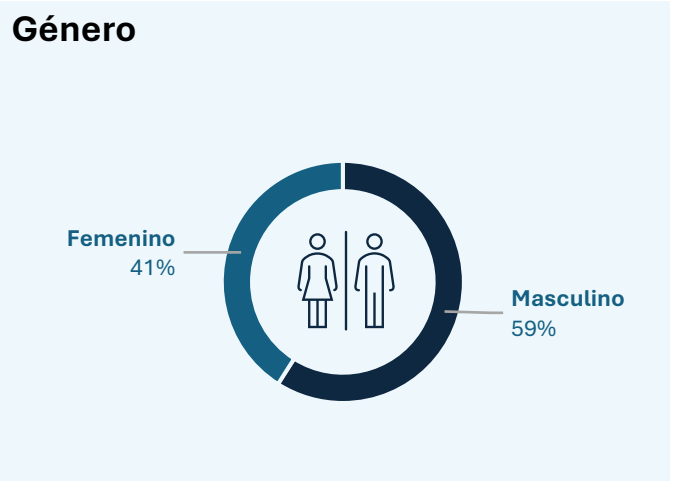
## Edad



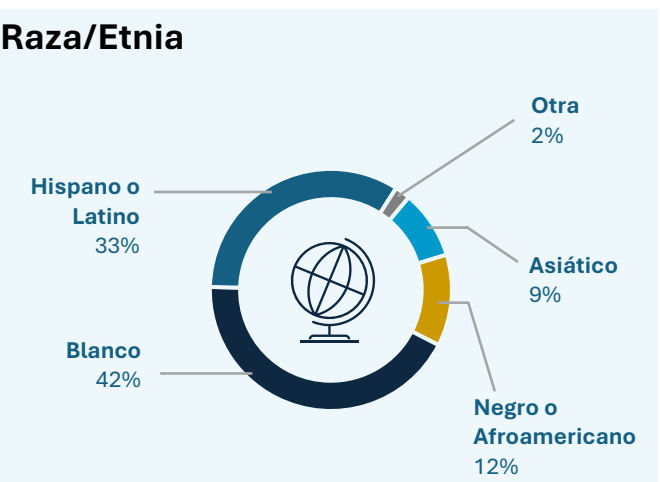
## Nivel de Discapacidad



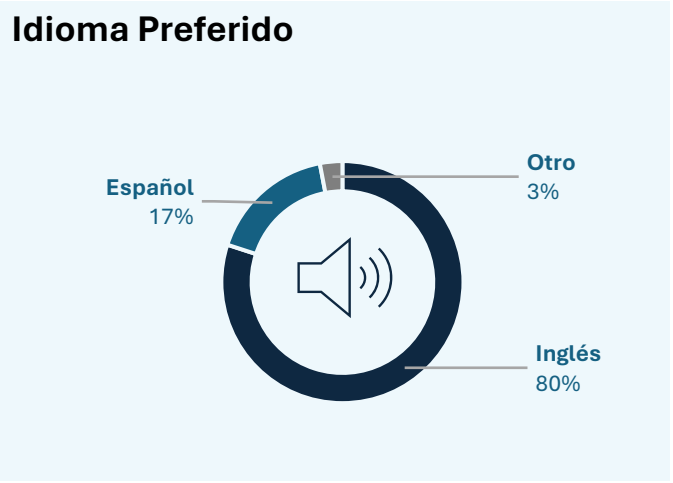
## Género



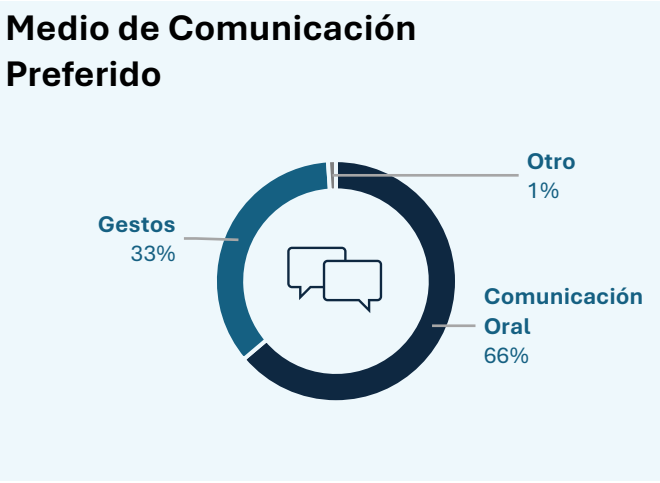
## Raza/Etnia



## Idioma Preferido



## Medio de Comunicación Preferido





## ¿Qué es NCI?

Cada año, Indicadores Nacionales Básicos (NCI) pregunta a las personas con discapacidades intelectuales y del desarrollo (IDD) y a sus familias cómo se sienten respecto de sus vidas y de los servicios que reciben. El NCI utiliza encuestas para poder hacer las mismas preguntas a las personas en todos los estados del NCI.

## ¿Quién responde a las preguntas de esta encuesta?

Las preguntas de esta encuesta las responde la persona que recibe los servicios del centro regional. A veces, un padre o alguien que la conoce bien le ayuda a responder las preguntas. La información sobre la persona que recibe los servicios, como su edad o el idioma que habla, proviene de registros oficiales.

## ¿Cómo se muestran los datos en este informe?

Usamos palabras e imágenes para mostrar la cantidad de respuestas afirmativas y negativas que obtuvimos. Algunas de las preguntas de nuestra encuesta tienen más de una respuesta afirmativa o negativa. Se les pide a las personas que elijan: "siempre", "en general", "a veces" o "rara vez/nunca". Para este informe, contamos todas las respuestas "siempre" y "en general" como un sí. Todas las demás las contamos como un no.



# Más Información

---



## Vea los Paneles Interactivos del NCI

<https://www.dds.ca.gov/rc/nci>



## Vea Boletines de Bienestar para Autodefensas

<https://www.dds.ca.gov/consumers/wellness-toolkit/self-advocates>



## Encuentre Enlaces de Centros Regionales

<https://www.dds.ca.gov/rc/nci>



## Información Sobre los Centros Regionales

<https://www.dds.ca.gov/rc>

Producido por

**UCDAVIS**  
CONTINUING AND  
PROFESSIONAL EDUCATION  
*Human Services*

para

**DDS** Department of  
Developmental  
Services



② ¿Tiene preguntas o comentarios? Envíenos un correo electrónico: [ncihelp@dds.ca.gov](mailto:ncihelp@dds.ca.gov)